

## Porównanie tłumaczeń Rzymian 9:25

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                                                       | Treść                                                                                             |
|----------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NPI+     | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jak i u — Ozeasza mówi: Nazwę — nie lud Mój, ludem Moim i — nie ukochaną, ukochaną.               |
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy                                          | Jak i w Ozeaszu mówi nazwę nie lud mój ludem moim i nie która jest umiłowaną która jest umiłowaną |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                                                       | Jak i u Ozeasza mówi: Nie mój lud nazwę moim ludem i niekochaną – ukochaną; <sup>*1)</sup>        |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski                                                       | Jak i w Ozeaszu mówi: Nazwę nie lud mój ludem mym i nie umiłowaną umiłowaną.                      |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                                                                 | Jak i w Ozeaszu mówi nazwę nie lud mój ludem moim i nie która jest umiłowaną która jest umiłowaną |

<sup>1)</sup> <x>350 2:25</x>; <x>670 2:10</x>